

ION[®]

ARENA

Quickstart Guide

English (3 – 6)

Guía de inicio rápido

Español (7 – 10)

Guide d'utilisation rapide

Français (11 – 14)

Guida rapida

Italiano (15 – 18)

Schnellstart-Anleitung

Deutsch (19 – 22)

Snelstartgids

Nederlands (23 – 26)

Appendix

English (27)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Box Contents

Arena
Power Cable (2-pin IEC)
Quickstart Guide
Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit ionaudio.com.

For additional product support, visit ionaudio.com/support.

Rechargeable Batteries

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

General Usage	Charge fully before use.
	Charge fully before storing.
Storage	For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F / 32°C) or exceedingly cold (less than 32°F / 0°C) temperatures.
	It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.
	If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.
Repair	The battery can be replaced (details in the Technical Specifications).
	For Warranty and Parts, visit ionaudio.com .
Disposal	Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

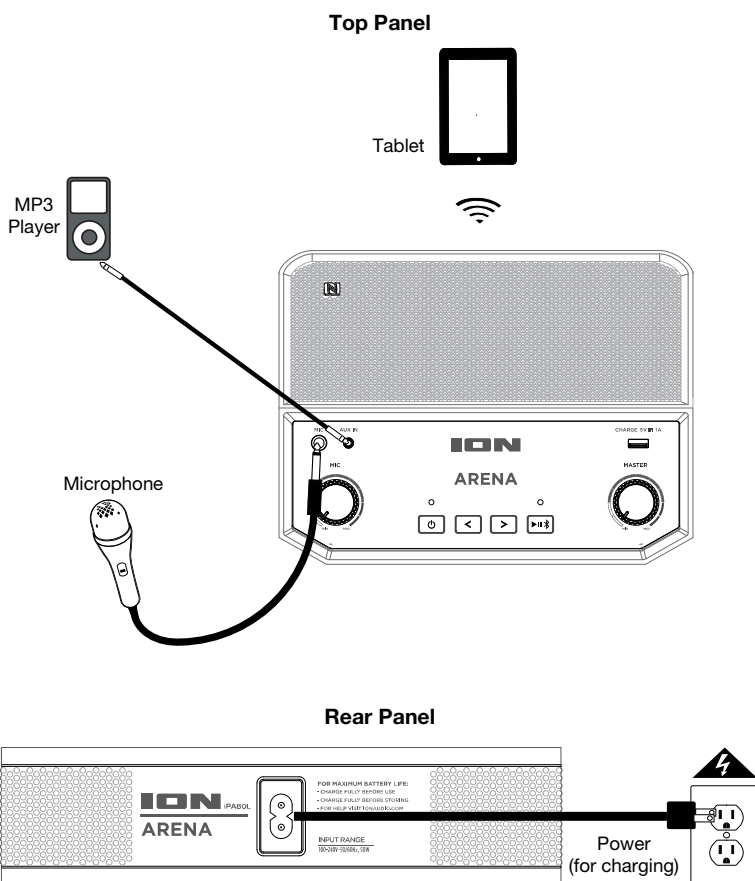
Quick Setup

Getting Started

1. Make sure all items listed in the **Box Contents** are included in the box.
2. **READ THE SAFETY & WARRANTY MANUAL BEFORE USING THE PRODUCT.**
3. **MAKE SURE THE BATTERY IS COMPLETELY CHARGED PRIOR TO FIRST USE FOR MAXIMUM BATTERY LIFE.**
4. Study the connection diagram.
5. Ensure the Master Volume on Arena is at zero.
6. Connect your devices.
7. Raise the volume to a comfortable level.
8. Return the Master Volume to zero when you are finished using Arena.

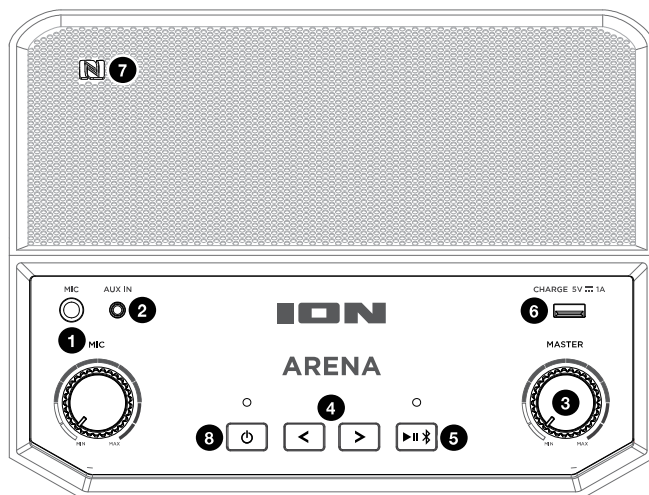
Connection Diagram

Items not listed under the **Box Contents** are sold separately.



Features

Top Panel



- Microphone Input with Volume Control (1/4"):** This mono input accepts a 1/4" audio source such as a microphone, guitar, or other musical instrument. The volume knob controls the signal level of the device plugged into this input.
- Auxiliary Input (1/8"):** This stereo 3.5 mm (1/8") input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
- Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Microphone Input, Auxiliary Input, and the audio of a paired Bluetooth device.
- Track Buttons:** Use these buttons to go to the previous/next track on a Bluetooth-connected device. Press and hold both **Track** buttons at the same time to disable (or enable) voice prompts.

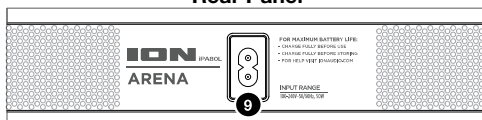
Note: With some apps, pressing the **Track -** button or **Track +** button may go to another playlist or music genre.

- Play/Pause/Bluetooth:** Press this button to play or pause a track from a paired Bluetooth device. Press and hold this button to disconnect a paired Bluetooth device. If the Arena is paired with a device, the Bluetooth LED on this button will be lit. If not paired, the LED will be unlit.
- USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.

Note: To charge smartphones and tablets faster, put the device's screen to sleep.

- NFC (near-field communication):** Touch and briefly hold your supported and enabled device to the NFC logo to pair the device.
- Power ON/OFF Switch:** Press and hold this button for 1 second to power Arena on/off. Please note that while Arena is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery. The power symbol LED will be lit green when Arena is on and unlit when Arena is off. It will be lit yellow if Arena is charging while on and lit red if Arena is charging while off. If Arena is on and the battery is getting low, the LED will flash red to alert you that charging is needed.

Rear Panel



- Power Cable Input:** Insert the included power cable here to charge the unit. Note that the Arena can be used with the power cable while it simultaneously charges the battery.

Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on Arena and it will automatically go into pairing mode to search for Bluetooth devices.
3. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "**Arena**" and connect. When connected, the Bluetooth LED on the **Play/Pause/Bluetooth** button will be lit.

Note: If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "**0000**".

Note: Users should consider updating their Bluetooth device's OS if experiencing trouble with pairing or playing music.

4. Press and hold the **Play/Pause/Bluetooth** button to disconnect a paired Bluetooth device.
5. To connect to another Bluetooth device, repeat step 3.

Note: Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 4.0.

Tip: If you would like to disable (or enable) the voice prompts, press and hold both **Track** buttons at the same time.

Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

To use NFC to pair with Arena:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one time step).
3. Power on Arena.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo.
5. Follow the pairing instructions that appear on your device. If a passcode is required, enter "**0000**". When the device is paired with Arena, the Bluetooth LED on the **Play/Pause/Bluetooth** button will be lit.
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo located on Arena's top panel.

Troubleshooting

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Arena using the Master Volume knob.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

If there is a high-pitched whistling noise when using microphones: This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

If you can't hear the microphone over the music volume: Turn down the music volume from your source.

If you can't play music from a flash drive: The USB port is only for charging USB devices.

If you cannot connect your audio device to Arena via Bluetooth:

- Have your audio device (e.g., smartphone or tablet) and Arena as close together as possible while trying to connect. Make sure both the audio device and Arena are unobstructed by walls, furniture, etc.
- Reset the Bluetooth connection on Arena to disconnect Arena from any other audio device and restart the search process. If this does not work right away, power off Arena and then power it back on. See [Pairing a Bluetooth Device](#) for more information.
- Reset the Bluetooth connection on your audio device by turning Bluetooth off and back on. You can find this under the Bluetooth menu in the Settings for your phone or other audio device.

If this does not work, and you have connected to Arena before, find Arena in the list of available or previously connected devices in your audio device's Bluetooth menu, tap the "gear" or "i" icon located next to it, and then select **Unpair** or **Forget**. Turn Arena off and back on and try pairing again once it reappears in your available devices list.

Note: If Arena has been paired to another audio device recently that is still within range, you may need to repeat this process with that audio device to fully disconnect.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Contenido de la caja

Arena

Cable de corriente (2-pin IEC)

Guía de inicio rápido

Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite ionaudio.com.

Para obtener soporte adicional del producto, visite ionaudio.com/support.

Baterías recargables

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Como sucede con la batería del auto, la manera en que use esta batería tiene gran influencia sobre la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

Uso General	Cargar completamente antes de utilizar.
	Cargar completamente antes de almacenar.
Almacenamiento	Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 90 °F / 32 °C) o muy frías (inferiores a 32 °F / 0 °C).
	Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería.
	Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad.
Reparación	La batería puede remplazarse (consulte los detalles en la sección Especificaciones técnicas).
	Por la garantía y las piezas de repuesto, visitando ionaudio.com .
Disposición final	Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.

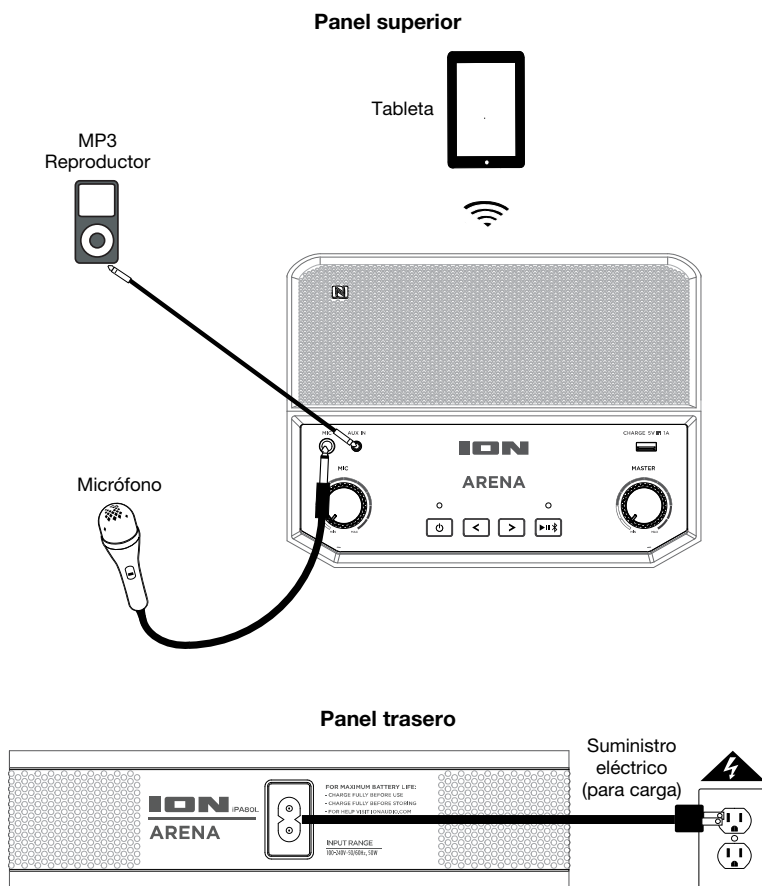
Instalación rápida

Para comenzar

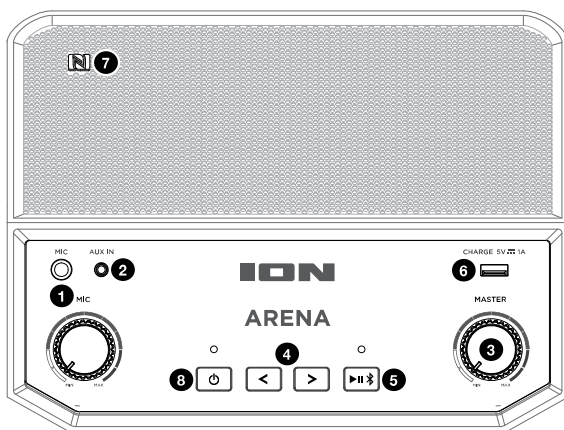
1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en **Contenido de la caja** estén incluidos en ella.
2. **LEA EL MANUAL SOBRE LA SEGURIDAD Y LA GARANTÍA ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**
3. **PARA ASEGURAR UNA MÁXIMA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA, ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ COMPLETAMENTE CARGADA ANTES DE UTILIZARLA POR PRIMERA VEZ.**
4. Estudie el diagrama de conexión.
5. Asegúrese de que el volumen maestro del Arena esté en cero.
6. Conecte sus dispositivos.
7. Suba el volumen hasta un nivel confortable.
8. Regrese el volumen maestro a cero cuando termine de usar el Arena.

Diagrama de conexión

Los elementos que no se enumeran en **Contenido de la caja** se venden por separado.



Panel superior



- Entrada para micrófono con control de volumen (6,35 mm, 1/4" pulg.):** Esta entrada mono admite una fuente de audio de 3,5 mm (1/4") tal como un micrófono, una guitarra u otro instrumento musical.
- Entrada auxiliar (3,5 mm, 1/8" pulg.):** Esta entrada de 3,5 mm (1/8") estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio.
- Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de micrófono, la entrada auxiliar y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
- Botones de pista:** Toque ligeramente estos botones para pasar a la pista anterior/siguiente de un dispositivo Bluetooth conectado. Mantenga pulsado ambos **Botones de pista** al mismo tiempo para desactivar (o activar) los avisos de voz.

Nota: En algunas aplicaciones, pulsar los botones **Track -** o **Track +** hará que vaya a otra lista de reproducción o género musical.

- Reproducir/Pausa/Bluetooth:** Pulse para reproducir o hacer pausa en una pista de un dispositivo Bluetooth conectado. Mantenga pulsado el botón de **Reproducir/Pausa/Bluetooth** para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado. El LED Bluetooth se enciende cuando hay un dispositivo apareado al Arena. Cuando no hay un dispositivo apareado al Arena, El LED Bluetooth está apagado.

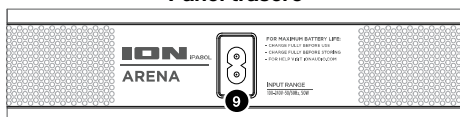
- Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.

Nota: Para cargar teléfonos inteligentes (smartphones) y tabletas más rápido, ponga la pantalla del dispositivo en estado de reposo.

- NFC (comunicación de campo cercano):** Toque y acerque brevemente su dispositivo habilitado y soportado al logo de NFC para aparearlo.
- Interruptor de encendido/apagado:** Mantenga pulsado este botón durante 1 segundo para encender o apagar el Arena. Tenga en cuenta que mientras el Arena está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería. El LED del símbolo de encendido se encenderá de verde cuando Arena esté encendido y se apagará cuando Arena esté apagado. Se encenderá de amarillo cuando Arena se esté cargando estando encendido y de rojo cuando Arena se esté cargando estando apagado. Si Arena está encendido y la batería se está agotando, el LED parpadeará de color rojo para advertirle que debe cargarlo.

Panel trasero

- Entrada del cable de corriente:** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para cargar la unidad. Tenga en cuenta que el Arena puede funcionar con el cable de corriente mientras se carga simultáneamente la batería.



Apareamiento de un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el Arena, que pasará automáticamente al modo de apareamiento para buscar dispositivos Bluetooth.
3. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque “**Arena**” y conecte. El LED Bluetooth en el botón de **Reproducir/Pausa/Bluetooth** se encenderá cuando el dispositivo está apareado al Arena.

Nota: Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese “0000”.

Nota: Los usuarios deben considerar la actualización de su sistema operativo (OS) si experimentan problemas con el apareamiento o la reproducción de música.

4. Mantenga pulsado el botón de **Reproducir/Pausa/Bluetooth** para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
5. Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita el paso 3.

Nota: El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0 o superior.

Consejo: Si desea desactivar (o activar) los avisos de voz, mantenga pulsado ambos **Botones de pista** al mismo tiempo.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

Cómo usar NFC para aparearse con el Arena:

1. A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
3. Encienda el Arena.
4. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC ubicado en el panel superior del Arena.
5. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese “0000”. El LED Bluetooth en el botón de **Reproducir/Pausa/Bluetooth** se encenderá cuando el dispositivo está apareado al Arena.
6. Para desaparear, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC.

Solución de problemas

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Arena utilizando la perilla de volumen maestro.

Si los graves son demasiado fuertes: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

Hay un silbido agudo cuando se utilizan micrófonos: Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolo del altavoz.

Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música: Disminuya el volumen de la música en su fuente.

Si no logra reproducir música desde una unidad flash: El puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

Si no puede conectar su dispositivo de audio al Arena mediante Bluetooth:

- Mantenga su dispositivo de audio (por ej., teléfono inteligente [smartphone] o tableta) y el Arena lo más cerca posible entre sí al realizar la conexión. Asegúrese que tanto el dispositivo de audio como el Arena no estén obstruidos por paredes, muebles, etc.
- Reinicie la conexión Bluetooth del Arena para desconectarlo Arena de cualquier otro dispositivo de audio y reinicie el proceso de búsqueda. Si esto no funciona en seguida, apague el Arena y luego vuelva a encenderlo. Para más información, consulte [Apareamiento de un dispositivo Bluetooth](#).
- Reinicie la conexión Bluetooth de su dispositivo de audio apagando el Bluetooth y luego volviendo a encenderlo. Puede encontrar esta opción dentro del menú Bluetooth en los ajustes de su teléfono o dispositivo de audio.

Si esto no funciona y ya se había conectado al Arena anteriormente, busque Arena en la lista de dispositivos disponibles o previamente conectados en el menú Bluetooth de su dispositivo de audio, toque el icono de engranaje o "i" ubicado junto a él y luego seleccione **Desaparear** u **Olvidar**. Apague el Arena, luego vuelva a encenderlo e intente aparearlo nuevamente una vez que vuelva a aparecer en su lista de dispositivos disponibles.

Nota: Si Arena ya ha sido recientemente apareado con otro dispositivo de audio que aún se encuentre dentro del alcance, es posible que tenga que repetir este proceso con ese dispositivo de audio para desconectarlo completamente.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Contenu de la boîte

Arena

Câble d'alimentation (CEI à 2 broches)

Guide d'utilisation rapide

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter ionaudio.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter ionaudio.com/support.

Batteries rechargeables

Les batteries d'accumulateurs au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation, la batterie au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la batterie interne.

Utilisation générale	Chargez complètement la batterie avant utilisation. Chargez complètement la batterie avant d'entreposer l'enceinte.
Entreposage	Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32 °C / 90 °F) ou extrêmement froides (moins de 0 °C / 32 °F). Il n'y a aucun problème à laisser l'enceinte branchée. Cela ne surchargera pas la batterie. Si vous laissez le niveau de charge de la batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risque de perdre sa capacité de charge de façon permanente.
Réparation	La batterie peut être remplacée (veuillez consulter la section Spécifications techniques). Pour toutes questions concernant la garantie et les pièces de rechange, veuillez communiquer avec le service de pièces de rechange en visitant ionaudio.com.
Élimination	Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

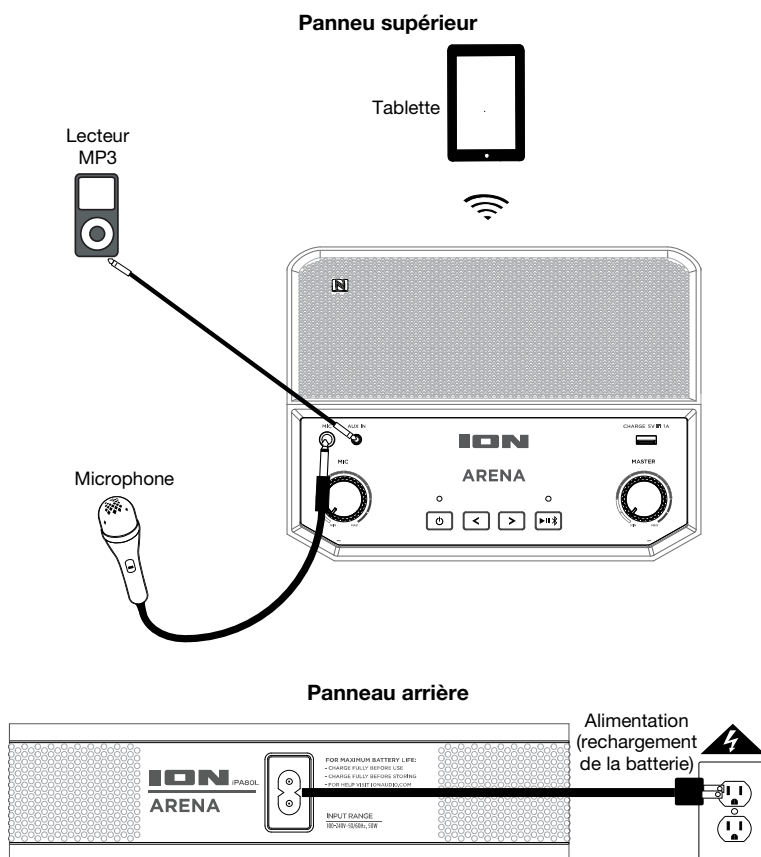
Installation

Mise en route

1. Veuillez vous assurer que tous les articles énumérés dans le **Contenu de la boîte** de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. **VEUILLEZ LIRE LE LIVRET DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INFORMATIONS SUR LA GARANTIE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**
3. **VEUILLEZ VOUS ASSURER D'AVOIR COMPLÈTEMENT CHARGÉ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION AFIN D'AUGMENTER SA DURÉE DE VIE.**
4. Veuillez examiner le schéma de connexion.
5. Veuillez vous assurer que le bouton Master Volume du Arena est à zéro.
6. Raccordez tous vos appareils.
7. Réglez le volume à un niveau confortable.
8. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le Arena, remettez le bouton Master Volume à zéro.

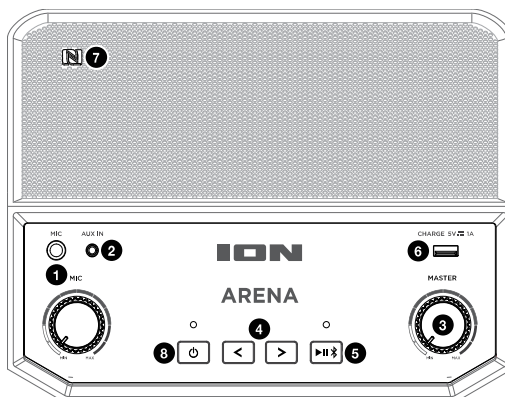
Schéma de connexion

Les articles qui ne figurent pas dans l'encadré **Contenu de la boîte** sont vendus séparément.



Caractéristiques

Panneau supérieur



1. **Entrée microphone 6,35 mm avec commande de volume** : Cette entrée mono 6,35 mm permet de brancher un microphone, une guitare, ou autres instruments de musique.
2. **Entrée auxiliaire 3,5 mm** : Cette entrée stéréo 3,5 mm permet de brancher un lecteur de disques compacts, lecteur MP3 ou autres sources audio.
3. **Volume général (Master)** : Ce bouton permet de régler le volume du mix général de l'enceinte qui comprend l'entrée microphone, l'entrée auxiliaire, et l'audio provenant d'un périphérique Bluetooth jumelé.
4. **Touches de pistes** : Ces touches permettent de passer à la piste précédente/suivante sur un périphérique Bluetooth connecté. Maintenez les deux **Touches des pistes** en même temps pour désactiver (ou activer) les messages vocaux.

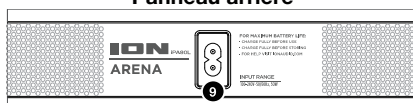
Remarque : Dans certaines applications, les touches **piste -** et **piste +** permettent de passer à la liste de lecture ou le genre de musique suivant ou précédent.

5. **Lancer/interrompre la lecture/Bluetooth** : Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou interrompre une piste sur un périphérique Bluetooth connecté. Maintenez la touche de **Lancer/interrompre la lecture/Bluetooth** pour déconnecter un périphérique Bluetooth branché. Le LED Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Arena. Lorsque aucun périphérique n'est pas jumelé à l'enceinte Arena, le LED Bluetooth sera non allumé.
6. **Port de rechargement USB** : Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la batterie par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.

Remarque : Pour recharger plus rapidement vos smartphones et tablettes, mettez l'écran de votre périphérique en veille.

7. **NFC (communication en champ proche (CCP))** : Touchez brièvement le logo CCP avec le périphérique équipé de la technologie CCP afin de le jumeler à l'appareil.
8. **Interrupteur d'alimentation** : Maintenez cette touche enfoncée pendant 1 seconde afin de mettre l'enceinte Arena sous et hors tension. Veuillez noter que lorsque l'enceinte Arena est branchée à une source d'alimentation, la batterie se recharge sans que l'enceinte ait besoin d'être mise sous tension. La DEL d'alimentation est verte lorsque l'enceinte Arena est sous tension et s'éteint lorsque l'enceinte est hors tension. La DEL d'alimentation est jaune lorsque la batterie se recharge alors que l'enceinte Arena est sous tension, et est rouge lorsque l'enceinte Arena est hors tension. Si l'enceinte Arena est sous tension et que la batterie est faible, la DEL devient rouge et clignote afin d'indiquer que la batterie doit être rechargée.

Panneau arrière



9. **Entrée d'alimentation** : Branchez le câble d'alimentation inclus à cette entrée pour recharger l'appareil. Veuillez noter que l'enceinte Arena peut être utilisée lorsque la batterie se recharge.

Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Mettez votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez le Arena sous tension et il passera automatiquement en mode jumelage afin de rechercher les périphériques Bluetooth.
3. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez « **Arena** » et lancez le jumelage. Le LED Bluetooth sur la touche de **Lancer/interrompre la lecture/Bluetooth** s'allumera lorsque le périphérique est jumelé à l'enceinte Arena.

Remarque : Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez « **0000** ».

Remarque : Les utilisateurs devraient envisager de mettre à jour leur système d'exploitation si des ennuis surviennent durant le jumelage ou lors de la lecture de musique.

4. Maintenez la touche de **Lancer/interrompre la lecture/Bluetooth** pour déconnecter un périphérique Bluetooth branché.
5. Pour jumeler un autre périphérique Bluetooth, répétez l'étape 3.

Remarque : La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0 ou de versions ultérieures.

Astuce : Si vous souhaitez désactiver (ou activer) les messages vocaux, maintenez les deux **Touches des pistes** en même temps.

Jumelage Bluetooth à l'aide de la technologie CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant les appareils l'un contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre périphérique afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

Jumelage de l'enceinte Arena à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Arena sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP, situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Arena, avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez « **0000** ». Le LED Bluetooth sur la touche de **Lancer/interrompre la lecture/Bluetooth** s'allumera lorsque le périphérique est jumelé à l'enceinte Arena.
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP.

Dépannage

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Arena.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur le périphérique audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrtage se produise.

Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones : Ceci est probablement causé par la rétroaction (effet Larsen). Pointez le microphone dans la direction opposée de l'enceinte.

Lorsque vous ne pouvez entendre le microphone à cause du volume trop élevé de la musique : Diminuez le volume sur le périphérique audio.

Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB : Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

Si vous ne pouvez connecter votre appareil audio à la Arena par connexion Bluetooth :

- Veillez à ce que votre appareil audio (p. ex., smartphone ou tablette) et la Arena soient le plus près possible l'un de l'autre lors du jumelage. Veillez également à ce qu'aucun obstacle ne se trouve entre l'appareil audio et la Arena, comme des murs, des meubles, etc.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur la Arena afin de supprimer toute connexion à la Arena et recommencer le processus de recherche d'appareil. Si cela ne fonctionne pas immédiatement, mettez la Arena hors tension et de nouveau sous tension. Veuillez consulter la section [Jumelage d'un périphérique Bluetooth](#) afin d'en savoir plus.
- Réinitialisez la connexion Bluetooth sur l'appareil audio en désactivant et réactivant la connexion Bluetooth. Vous pouvez effectuer ceci à partir du menu Bluetooth dans les Réglages de votre smartphone ou autre appareil audio.

Si cela ne fonctionne pas et que vous avez déjà connecté votre appareil à la Arena auparavant, veuillez rechercher la Arena dans la liste des appareils disponibles ou précédemment connectés dans le menu Bluetooth de votre appareil audio, puis appuyer sur l'icône engrenage ou « i » située à côté de « Oublier cet appareil ». Mettez la Arena hors tension et de nouveau sous tension et réessayez de la jumeler une fois qu'elle apparaît dans la liste des appareils disponibles.

Remarque : Si la Arena a été récemment jumelée à un autre appareil audio qui est toujours dans son champ de portée, il se peut que vous deviez répéter ce processus avec cet appareil audio afin de supprimer la connexion.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Contenuti della confezione

Arena

Cavo di alimentazione (2-pin IEC)

Guida rapida

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina ionaudio.com.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina ionaudio.com/support.

Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'automobile, il modo in cui si utilizza la batteria ha un notevole impatto sulla sua durata. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna:

Utilizzo generico Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso.

Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.

Come riporre l'apparecchio Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 32 °C / 90 °F) o eccessivamente fredde (meno di 0 °C / 32 °F).

L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica.

Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.

Riparazioni La batteria può a sua volta essere sostituita (maggiori dettagli al paragrafo Specifiche Tecniche).

Per informazioni in merito a Garanzia e parti di ricambio, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina ionaudio.com.

Come eliminare l'apparecchio Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

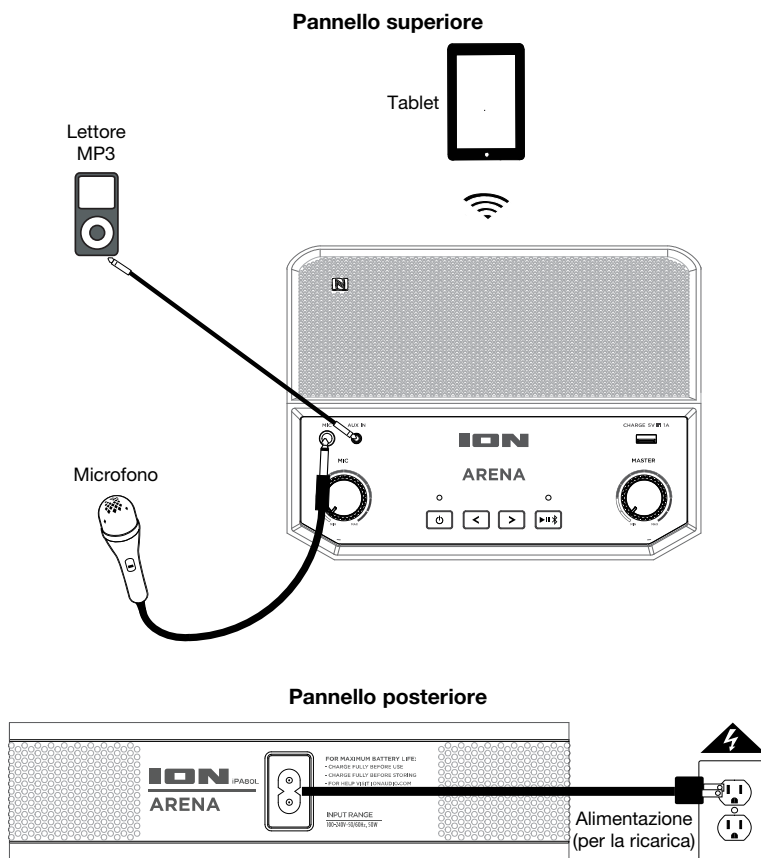
Configurazione rapida

Per iniziare

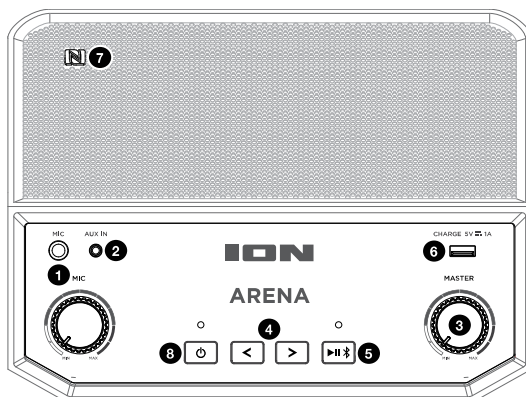
1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nel paragrafo **Contenuti della confezione** siano contenuti nella confezione stessa.
2. **LEGGERE ATTENTAMENTE IL LIBRETTO DI SICUREZZA E GARANZIA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.**
3. **PER GARANTIRE LA MASSIMA DURATA DELLA BATTERIA, ASSICURARSI DI AVERLA CARICATA COMPLETAMENTE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.**
4. Studiare lo schema dei collegamenti.
5. Assicurarsi che il Volume Master del Arena sia su zero.
6. Collegare i dispositivi.
7. Alzare il volume fino al livello desiderato.
8. Una volta finito di utilizzare il Arena, riportare il Volume Master a zero.

Schema dei collegamenti

Elementi non elencati sotto **Contenuti della confezione** sono venduti separatamente.



Pannello superiore



- Ingresso microfono con controllo del volume (6,35 mm, 1/4"):** questo ingresso mono accetta fonti audio da 6,35 mm (1/4") quali un microfono, una chitarra o un altro strumento musicale.
- Ingresso ausiliario (3,5 mm, 1/8"):** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8") può essere utilizzato per collegare un lettore CD o altre fonti audio.
- Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso microfono, l'ingresso ausiliario (aux), e l'audio di un dispositivo Bluetooth collegato.
- Tasti Track (traccia):** toccare questi tasti per passare alla traccia precedente/successiva su un dispositivo Bluetooth collegato. Tenere premuto ambo **Tasti Track** allo stesso tempo per disattivare (o attivare) i messaggi vocali.

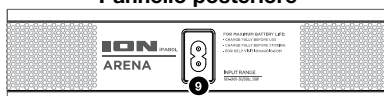
Nota bene: in alcune app, la pressione del tasto **Track** – o **Track +** può far passare a un'altra playlist o a un altro genere musicale.

- Play/Pause/Bluetooth:** premere questo tasto per riprodurre o mettere in pausa una traccia da un dispositivo Bluetooth collegato. Tenere premuto il tasto di **Play/Pause/Bluetooth** per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato. Quando un dispositivo è collegato al Arena, il LED Bluetooth è illuminata. Quando un dispositivo non è collegato al Arena, il LED Bluetooth è spento.
- Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.

Nota bene: per caricare smartphone e tablet più in fretta, mettere lo schermo del dispositivo in stand-by.

- NFC (comunicazione in prossimità):** toccare e tenere brevemente premuto il dispositivo abilitato contro il logo NFC per collegare il dispositivo.
- Interruttore ON/OFF (accensione/spegnimento):** tenere premuto questo tasto per 1 secondo per accendere o spegnere l'Arena. Va notato che quando il Arena è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria. La DEL d'alimentation est verte lorsque l'enceinte Arena est sous tension et s'éteint lorsque l'enceinte est hors tension. La DEL d'alimentation est jaune lorsque la batterie se recharge alors que l'enceinte Arena est sous tension, et est rouge lorsque l'enceinte Arena est hors tension. Si l'enceinte Arena est sous tension et que la batterie est faible, la DEL devient rouge et clignote afin d'indiquer que la batterie doit être rechargée.

Pannello posteriore



- Ingresso cavo di alimentazione:** per caricare l'apparecchio, inserire a questo livello il cavo di alimentazione in dotazione. Il Arena può essere utilizzato con il cavo di alimentazione caricando contemporaneamente le batterie.

Allineamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il Arena: entrerà automaticamente in modalità di accoppiamento per cercare dispositivi Bluetooth.
3. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare "**Arena**" e collegarlo. Quando il dispositivo è collegato al Arena, il LED Bluetooth sul tasto di **Play/Pause/Bluetooth** sarà illuminata.

Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare "0000".

Nota bene: Gli utenti dovrebbero aggiornare il loro sistema operativo in caso di problemi con l'accoppiamento o con la riproduzione di musica.

4. Tenere premuto il tasto di **Play/Pause/Bluetooth** per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
5. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere il passo 3.

Nota bene: la portata massima si ottiene servendosi di dispositivi dotati di Bluetooth 4.0 o superiore.

Suggerimento: se si desidera disattivare (o attivare) i messaggi vocali, tenere premuto ambo **Tasti Track** allo stesso tempo.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Arena:

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Arena.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Arena.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare "0000". Quando il dispositivo è collegato al Arena, il LED Bluetooth sul tasto di **Play/Pause/Bluetooth** sarà illuminata.
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC.

Risoluzione di problemi

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Arena utilizzando la manopola Volume Master.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbassare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch: si tratta probabilmente di ritorno. Puntare il microfono lontano dall'altoparlante.

Se non si sente il microfono al di sopra della musica: abbassare il volume della musica dalla fonte.

Impossibile riprodurre musica da un drive flash: le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

Se non è possibile collegare il vostro dispositivo audio a Arena tramite Bluetooth:

- Avvicinare il più possibile il vostro dispositivo audio (es. smartphone o tablet) e Arena mentre provate a connetterli. Assicurarsi che il dispositivo audio e Arena non siano ostacolati da pareti, mobili, ecc.
- Ripristinare la connessione Bluetooth di Arena per scollegare Arena da qualsiasi altro dispositivo audio e riavviare il processo di ricerca. Se non funziona subito, spegnere Arena e riavviarlo nuovamente. Consultare [Allineamento di un dispositivo Bluetooth](#) per ulteriori informazioni.
- Ripristinare la connessione Bluetooth sul vostro dispositivo audio spegnendo e riavviando il Bluetooth. Potete trovarlo nel menù Bluetooth delle Impostazioni del vostro telefono o di un altro dispositivo audio.

Se ancora non funziona e avete già collegato Arena in passato, cercate Arena nella lista dei dispositivi disponibili o collegati in precedenza al Bluetooth del vostro dispositivo audio, cliccare sulla "ruota" o sull'icona a "i" situata accanto e selezionare **Scollega** o **Dimentica**. Spegner e riaccendere Arena, poi provare ad allinearne nuovamente una volta ricomparso nella lista dei dispositivi disponibili.

Nota bene: se Arena è stato allineato da poco ad un altro dispositivo audio che si trova nelle vicinanze, è possibile ripetere il procedimento con quel dispositivo audio per scollegarlo completamente.

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Lieferumfang

Arena
 Netzkabel (2-pol. IEC)
 Schnellstart-Anleitung
 Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie bitte: ionaudio.com.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie ionaudio.com/support.

Aufladbare Akkus

Aufladbare Blei-Säure-Akkus des gleichen Typs werden auch in Automobilen eingesetzt. Ganz wie bei Ihrer Autobatterie hat die Art und Weise wie Sie diesen Akku verwenden eine wesentliche Auswirkung auf seine Lebensdauer. Bei sachgemäßer Verwendung und Behandlung kann ein Blei-Säure-Akku viele Jahre halten. Hier sind einige Empfehlungen, um die maximale Lebensdauer für die interne Batterie zu erzielen.

Allgemeine Verwendung	Laden Sie das Gerät vor der Verwendung vollständig auf.
	Laden Sie es vollständig auf, bevor Sie es verstauen.
Lagerung	Um eine optimale Langlebigkeit des Produkts zu garantieren, bewahren Sie es nicht in extrem heißen (über 90 °F / 32 °C) oder extrem kalten (unter 32 °F / 0 °C) Temperaturen auf.
	Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen.
	Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.
Reparatur	Der Akku kann ersetzt werden (Details in den Technischen Daten).
	Für Garantie und Ersatzteile besuchen Sie ionaudio.com .
Entsorgung	Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

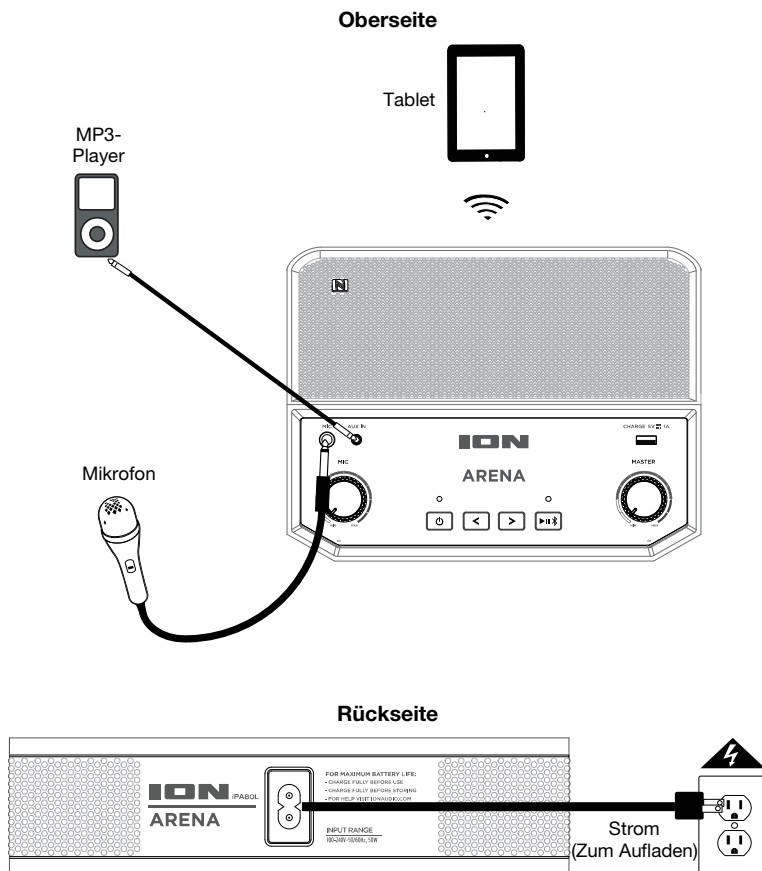
Schnelles Einrichten

Erste Schritte

1. Stellen Sie sicher, dass alle im **Lieferumfang** aufgelisteten Teile in der Verpackung enthalten sind.
2. **LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE & GARANTIEINFORMATIONEN BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.**
3. **STELLEN SIE SICHER, DASS DER AKKU VOR DER ERSTEN VERWENDUNG VOLLSTÄNDIG AUFGELADEN IST, UM EINE MAXIMALE AKKULEBENSDAUER ZU ERZIELEN.**
4. Werfen Sie einen Blick auf die Anschlussübersicht.
5. Stellen Sie sicher, dass die Gesamtlautstärke des Arena auf Null steht.
6. Anschluss Ihres Geräts.
7. Erhöhen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau.
8. Bringen Sie die Gesamtlautstärke wieder auf Null, wenn Sie den Arena nicht verwenden.

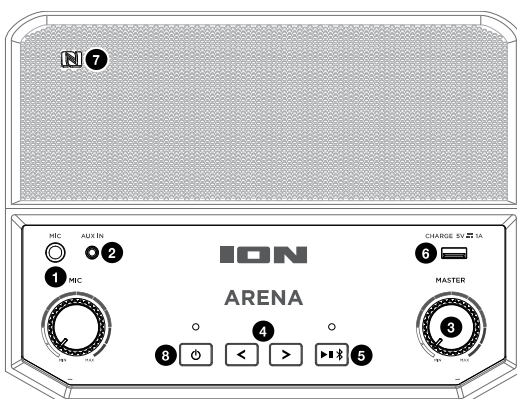
Anschlussdiagramm

Teile, die nicht im **Lieferumfang** angegeben sind, sind separat erhältlich.



Funktionen

Oberseite



- Mikrofoneingang mit Lautstärkeregler (6.35 mm, 1/4"):** Der Mono-Eingang nimmt einen Klinkenstecker von z.B. einem Mikrophon, einer Gitarre oder eines anderen Musikinstruments auf.
- Aux-Eingang (3,5 mm, 1/8"):** Dieser Stereoeingang kann dazu verwendet werden, einen CD-Player, MP3-Player oder eine andere Audioquelle mit Line-Pegel anzuschließen.
- Gesamtlautstärkeregler:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies beinhaltet auch den Instrument-/ Mikrofon-Eingang, den AUX-Eingang sowie das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
- Track-Tasten:** Tippen Sie auf diese Tasten, zum vorherigen/nächsten Track auf einem via Bluetooth angeschlossenen Gerät zu springen. Halten Sie gleichzeitig beide **Tasten-Track** gedrückt, um die Sprachanweisungen zu deaktivieren (oder aktivieren).

Hinweis: Bei einigen Apps kann durch Drücken der Taste **Track –** oder **Track +** zu einer anderen Wiedergabeliste oder zu einem anderen Musikgenre gewechselt werden. Dies ist App-abhängig.

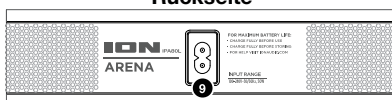
- Wiedergabe/Pause/Bluetooth:** Drücken Sie diese Taste, um einen Track eines angeschlossenen Bluetooth-Geräts zu spielen oder zu pausieren. Halten Sie diese Taste gedrückt, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen. Das Bluetooth-LED leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Arena gekoppelt ist. Das Bluetooth-LED leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Arena gekoppelt ist. Das Bluetooth-LED leuchtet nicht, wenn ein Gerät nicht mit dem Arena gekoppelt ist.
- USB-Anschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Dieser Anschluß lädt USB Geräte nur auf, er spielt keine Musik.

Hinweis: Um Ihre Smartphones und Tablets schneller aufzuladen, bringen Sie den Bildschirm des Geräts in den Ruhemodus.

- NFC (kabellose Nahbereichskommunikation):** Berühren und halten Sie Ihr unterstütztes und NFC-fähiges Gerät kurz an das NFC-Logo, um das Gerät zu koppeln.
- Ein-/Ausschalter:** Halten Sie diese Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um Arena einzuschalten/ auszuschnallen. Während der Arena an eine Stromquelle angeschlossen ist, muss er nicht eingeschaltet sein, um den Akku aufzuladen. La DEL d'alimentation est verte lorsque l'enceinte Arena est sous tension et s'éteint lorsque l'enceinte est hors tension. La DEL d'alimentation est jaune lorsque la batterie se recharge alors que l'enceinte Arena est sous tension, et est rouge lorsque l'enceinte Arena est hors tension. Si l'enceinte Arena est sous tension et que la batterie est faible, la DEL devient rouge et clignote afin d'indiquer que la batterie doit être rechargée.

Rückseite

- Stromkabeingang:** Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel hier an, um das Gerät aufzuladen. Der Akku des Arena kann bei Verwendung mit dem Netzkabel gleichzeitig aufgeladen werden.



Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie Arena ein und das Gerät wird automatisch in den Koppel-Modus schalten, um nach Bluetooth-Geräten zu suchen.
3. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, wählen Sie **"Arena"** und stellen Sie eine Verbindung her. Das Bluetooth-LED auf die **Wiedergabe/Pause/Bluetooth**-Taste leuchtet, wenn das Gerät mit dem Arena gekoppelt ist.

Hinweis: Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie **"0000"** ein.

Hinweis: Benutzer sollten die Aktualisierung ihres OS in Betracht ziehen, falls sie Probleme beim Koppeln oder bei der Musikwiedergabe haben.

4. Halten Sie die **Wiedergabe/Pause/Bluetooth**-Taste gedrückt, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
5. Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie der Schritt 3.

Hinweis: Die maximale Reichweite wird erreicht, wenn Sie Geräte mit Bluetooth 4.0 oder höher verwenden.

Tipp: Wenn Sie die Sprachanweisungen deaktivieren (oder aktivieren) möchten, halten Sie gleichzeitig beide **Tasten-Track** gedrückt.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Arena herzustellen:

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Arena ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo am oberen Teil des Arena.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie **"0000"** ein. Das Bluetooth-LED auf die **Wiedergabe/Pause/Bluetooth**-Taste leuchtet, wenn das Gerät mit dem Arena gekoppelt ist.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das **"N"**-Logo, um die Verbindung zu trennen.

Fehlerbehebung

Der Ton klingt verzerrt: Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Arena mit dem Gesamtlautstärkeregler zu reduzieren.

Zu viel Bass: Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt ein hoher Pfeifton auf: Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass das Mikrofon vom Lautsprecher wegzeigt und erhöhen Sie den Abstand von Mikrofon und Lautsprecher. Versuchen Sie außerdem mit dem Mikrofon seitlich oder hinter dem Lautsprecher zu stehen, falls möglich.

Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist: Verringern Sie die Musiklautstärke Ihrer Quelle.

Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können: Der USB-Anschluss kann USB Geräte nur aufladen.

Wenn Sie Ihr Audiogerät nicht über Bluetooth mit Arena verbinden können:

- Positionieren Sie Ihr Audiogerät (z. B. Smartphone oder Tablet) und Arena so nahe wie möglich zueinander, um eine Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass sowohl das Audiogerät als auch Arena nicht von Wänden, Möbeln usw. blockiert werden.
- Setzen Sie die Bluetooth-Verbindung am Arena zurück, um Arena von einem anderen Audiogerät zu trennen und starten den Suchvorgang neu. Wenn dies nicht sofort funktioniert, schalten Sie Arena aus und dann wieder ein. Weitere Informationen finden Sie unter [Koppeln eines Bluetooth-Geräts](#).
- Setzen Sie die Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Audiogerät zurück, indem Sie Bluetooth aus- und wieder einschalten. Sie finden dies unter dem Bluetooth-Menü in den Einstellungen für Ihr Telefon oder anderes Audiogerät.

Wenn dies nicht funktioniert und Sie bereits eine Verbindung zu Arena hergestellt haben, suchen Sie in der Liste der verfügbaren oder zuvor verbundenen Geräte im Bluetooth-Menü Ihres Audiogerätes nach Arena, tippen neben dem Gerät auf das "Zahnrad"-Symbol oder "i" und wählen dann **Trennen** oder **Gerät ignorieren**. Schalten Sie Arena aus und wieder ein und versuchen Sie es erneut, sobald es wieder in der Liste der verfügbaren Geräte angezeigt wird.

Hinweis: Wenn Arena kürzlich mit einem anderen Audiogerät gekoppelt wurde, das sich noch in Reichweite befindet, müssen Sie diesen Vorgang möglicherweise mit diesem Audiogerät wiederholen, um die Verbindung vollständig zu trennen.

Snelstartgids (Nederlands)

Inleiding

Inhoud van de doos

Arena
Stroomkabel (2-pin IEC)
Snelstartgids
Handleiding veiligheid en garantie

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (documentatie, technische specificaties, systeem vereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek ionaudio.com.

Voor aanvullende productondersteuning naar ionaudio.com/support.

Oplaadbare accu

Oplaadbare loodaccu van hetzelfde type als de accu's die in auto's worden gebruikt. Net als met uw autoaccu heeft de manier waarop u met deze accu omgaat een grote invloed op de levensduur. Wanneer een loodaccu naar behoren wordt gebruikt en behandeld, kan hij jarenlang meegaan. Hierna volgen enkele aanbevelingen om de levensduur van uw accu maximaal te verlengen.

Algemeen gebruik	Volledig opladen voor gebruik. Volledig opladen voordat u hem opbergt.
Opslag	Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32 °C / 90 °F) of te koude omgeving (minder dan 0 °C / 32 °F) bewaren. Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven op het stroomnet. Dat zal de accu niet overladen. Als het accuniveau laag blijft en u 6 maanden lang niet oplaadt, kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.
Herstellen	De accu kan worden vervangen (zie details in de Technische Specificaties). Neem voor garantie en onderdelen surf naar ionaudio.com .
Verwijdering	Breng de accu naar een afvaldepot of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

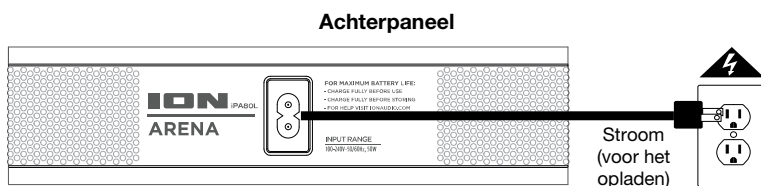
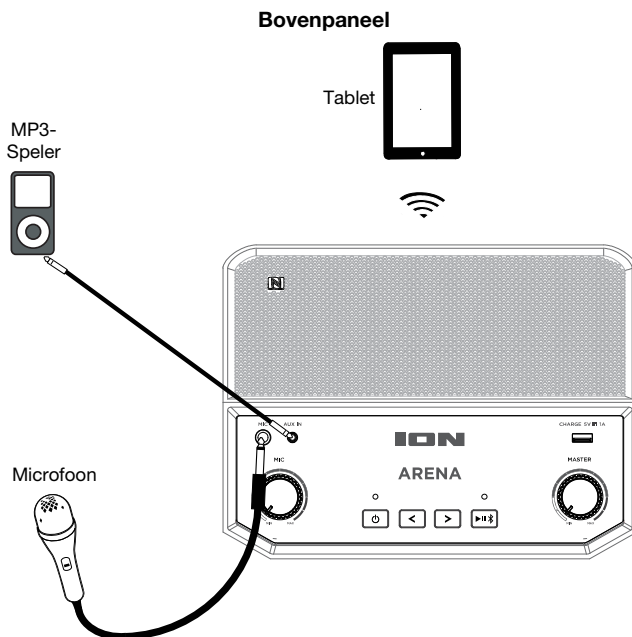
Snelle opstelling

Aan de slag

1. Zorg ervoor dat alle artikelen, opgesomd in **Inhoud van de doos**, zich in de doos bevinden.
2. **LEES DE HANDLEIDING VEILIGHEID EN GARANTIE VOORALEER HET PRODUCT TE GEBRUIKEN.**
3. **ZORG ERVOOR DAT DE ACCU VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOLLEDIG IS OPGELADEN, VOOR EEN MAXIMALE LEVENSDUUR.**
4. Bestudeer het aansluitschema.
5. Zorg ervoor dat het hoofdvolume op Arena op nul staat.
6. Sluit uw apparaten aan.
7. Verhoog het volume tot een aangenaam niveau.
8. Zet het hoofdvolume terug op nul wanneer u Arena stopt te gebruiken.

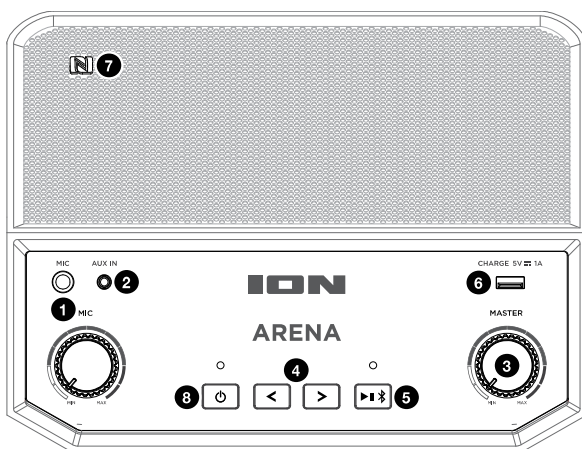
Aansluitschema

Artikelen die niet zijn opgesomd in **Inhoud van de doos** worden afzonderlijk verkocht.



Stroom
(voor het
opladen)

Bovenpaneel



1. **Microfooningang met volumeknop (6,35 mm, 1/4"):** Deze mono-ingang accepteert een 6,35 mm (1/4")-geluidsbron, zoals van een microfoon, gitaar of ander muziekinstrument.
2. **Aux-ingang (3,5 mm, 1/8"):** Deze stereo 3,5 mm (1/8")-ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron aan te sluiten.
3. **Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfooningang, de aux-ingang, en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
4. **Nummerknoppen:** Tik op deze knoppen naar het vorige/volgende nummer te gaan op een via Bluetooth aangesloten apparaat. Houd ingedrukt beide **Nummerknoppen** tegelijkertijd om de gesproken aanwijzingen wilt uitschakelen (of inschakelen).

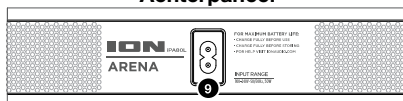
Opmerking: In sommige apps kunnen de knoppen - of + nummer een andere afspeellijst of muziekgenre oproepen.

5. **Afspelen/pauzeren/Bluetooth:** Indrukken om een nummer vanaf een verbonden Bluetooth-apparaat af te spelen of te pauzeren. Houd ingedrukt deze knop om een gekoppeld Bluetooth-apparaat los te koppelen. Het Bluetooth-LED licht op wanneer een apparaat is gekoppeld aan de arena. Het Bluetooth-LED blijft niet branden wanneer de Arena niet is gekoppeld aan een apparaat.
6. **USB-poort:** Sluit de oplaadkabel van uw apparaat hierop aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.

Opmerking: Zet het scherm van uw apparaat in slaapstand om uw smartphone en tablet sneller op te laden.

7. **NFC (near-field communication):** Houd voor koppeling uw apparaat met actieve NFC-functie naast het NFC-logo.
8. **Aan/uit-schakelaar:** Druk en houd deze knop 1 seconde lang ingedrukt om Arena aan/uit te zetten. Zolang de Arena is verbonden met een stroombron, hoeft het apparaat niet aan te staan om de accu op te laden. De voedingssymbool-LED brandt groen wanneer Arena is ingeschakeld en onverlicht wanneer Arena is uitgeschakeld. Het wordt geel verlicht als Arena is aan het opladen terwijl die is ingeschakeld en brandt rood als Arena is aan het opladen terwijl die is uitgeschakeld. Als Arena is ingeschakeld en de batterij raakt bijna leeg, zal de LED-indicator rood oplichten om u te waarschuwen dat opladen nodig is.

Achterpaneel



9. **Ingang voor stroomkabel:** Sluit de meegeleverde stroomkabel hieraan om het apparaat op te laden. Opmerking: als de stroomkabel is aangesloten, kan de Arena tijdens gebruik ook de accu opladen.

Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Bij het aanzetten van Arena zet het zich automatisch in koppelmodus, om te zoeken naar Bluetooth-apparaten.
3. Navigeer naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar "**Arena**" en maak verbinding. Het Bluetooth-LED op de knop **Afspelen/pauzeren/Bluetooth** zal oplichten wanneer het apparaat is gekoppeld aan de arena.

Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat om een koppelingscode verzoekt, voer dan "0000" in.

Opmerking: gebruikers moeten het updaten van hun OS overwegen in geval van problemen met het koppelen of afspelen van muziek.

4. Houd ingedrukt de knop **Afspelen/pauzeren/Bluetooth** om een gekoppeld Bluetooth-apparaat los te koppelen.
5. Om verbinding te maken met een ander Bluetooth-apparaat: herhaal stap 3.

Opmerking: Voor een maximumbereik moeten apparaten met Bluetooth 4.0 of hoger worden gebruikt.

Tip: Als u de gesproken aanwijzingen wilt uitschakelen (of inschakelen), houd ingedrukt beide **Nummerknoppen** tegelijkertijd.

Een Bluetooth-apparaat koppelen met NFC

NFC (near-field communication) maakt gegevensuitwisseling, zoals koppeling, mogelijk tussen apparaten door ze zachtjes tegen elkaar te stoten. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om te zien of deze functie wordt ondersteund.

NFC gebruiken om te koppelen met de Arena:

1. Om NFC te gebruiken, moet uw apparaat zijn ingeschakeld en ontgrendeld.
2. Ga naar het menu **Instellingen** van uw apparaat en controleer of **NFC Aanstaat** (eenmalige handeling).
3. Zet de Arena aan.
4. Met uw apparaat kort het NFC-logo, op het bovenpaneel van de Arena, aanraken en het ertegen houden.
5. Volg de koppelingsinstructies die op uw telefoon verschijnen. Als een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan "0000" in. Het Bluetooth-LED op de knop **Afspelen/pauzeren/Bluetooth** zal oplichten wanneer het apparaat is gekoppeld aan de arena.
6. Stoot zachtjes uw apparaat tegen het NFC-logo.

Probleemoplossing

Het geluid is vervormd: Probeer de volumeknop van uw geluidsbron, muziekinstrument of microfoon te verlagen. Probeer ook om het hoofdvolume van de Arena met de hoofdvolumeknop te verlagen.

Er zijn teveel bassen: Probeer op de toon- of EQ-bedieningsknoppen van uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer "afgeknipte" (vervormde) klanken optreden.

U hoort een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons: Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

Als het geluid van de microfoon niet boven de muziek uitkomt: Verlaag het muziekvolume van uw geluidsbron.

U kunt geen muziek afspelen van een USB-stick: De USB-poort is alleen geschikt om USB-apparaten op te laden.

Als u uw audioapparaat niet kunt aansluiten op Arena via Bluetooth:

- Houd uw audioapparaat (bv. smartphone of tablet) en Arena zo dicht mogelijk bij elkaar wanneer u verbinding probeert te maken. Zorg ervoor dat zowel het audioapparaat als Arena geen hinder ondervinden van muren, meubels, enz.
- De Bluetooth-verbinding op Arena opnieuw instellen om Arena te ontkoppelen van een ander audioapparaat en herstart het zoekproces. Als dit niet meteen werkt, zet Arena dan eerst uit en vervolgens terug aan. Zie [Een Bluetooth-apparaat koppelen](#) voor meer informatie.
- De Bluetooth-verbinding op uw audioapparaat opnieuw instellen door Bluetooth uit en dan weer aan te zetten. Hiervoor kunt u terecht in het Bluetooth-menu van de Instellingen van uw telefoon of ander audioapparaat.

Als dat niet werkt en u voorheen al verbinding hebt gemaakt met Arena, zoek dan naar Arena in de lijst met beschikbare of voorheen aangesloten apparaten in het Bluetooth-menu van uw audioapparaat, tik op het tandwielpictogram of het "i"-pictogram naast de naam en kies vervolgens **Ontkoppelen** of **Vergeten**. Zet Arena uit en opnieuw aan en probeer opnieuw te koppelen zodra het opnieuw verschijnt in uw lijst met beschikbare apparaten.

Opmerking: Als Arena onlangs werd gekoppeld met een ander audioapparaat dat zich nog steeds binnen het bereik bevindt, dan moet u dit proces mogelijk ook met dat audioapparaat herhalen om volledig te kunnen ontkoppelen.

Appendix (English)

Technical Specifications

Dimensions (Depth x Width x Height)	9.9" x 13.14" x 13.3" 252 x 334 x 338 mm
Weight	13.5 lbs. 6.15 kg
Supported Bluetooth Profile	A2DP, AVRCP
Bluetooth Range	Up to 100' / 30.5 m *
Microphone Type	Dynamic microphone recommended (not included)
Aux Input	1/8" (3.5 mm) line-level
Frequency Response (± 3dB)	77 Hz – 20 kHz
Battery Type	12 V, 2.8 Ah SLA
Battery Life	Up to 50 hours **
Battery Measurements (Depth x Width x Height)	3.1" x 2.2" x 3.9" 80 mm x 56 mm x 100 mm
Power	Input Voltage: 100–240 V 50/60 Hz, 50 W
Charge Port	USB; +5 V, 1 A

Specifications are subject to change without notice.

** Bluetooth range is affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in your room at line of sight, so it is unaffected by walls, furniture, etc.*

*** Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.*

Trademarks and Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries. All other product or company names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

ionaudio.com